



## Zbornik sudske prakse

### Presuda Suda (sedmo vijeće) od 12. svibnja 2022. – Komisija/Bugarska (Granične vrijednosti – SO2)

(predmet C-730/19)<sup>1</sup>

„Povreda obveze države članice – Okoliš – Direktiva 2008/50/EZ – Kvaliteta zraka – Članak 13. stavak 1. i Prilog XI. – Sustavno i kontinuirano prekoračenje graničnih vrijednosti za sumporov dioksid (SO<sub>2</sub>) u zoni BG0006 (Jugoistok), Bugarska – Članak 23. stavak 1. i Prilog XV. – „Što je moguće kraće” razdoblje prekoračenja – Odgovarajuće mjere”

- Tužba zbog povrede obveze – Predmet spora – Određivanje tijekom predsudskog postupka – Prilagodba zbog promjene prava Unije – Dopuštenost – Pretpostavke*

*(čl. 258. UFEU-a; Direktiva 2008/50 Europskog parlamenta i Vijeća, čl. 13. st. 1. i Prilog XI.; Direktiva Vijeća 1999/30, čl. 3. i Prilog I.)*

*(t. 60.)*
- Tužba zbog povrede obveze – Predmet spora – Određivanje tijekom predsudskog postupka – Uzimanje u obzir činjenica nastalih nakon obrazloženog mišljenja – Pretpostavke – Činjenice koje su iste vrste i sastavni su dio istog ponašanja kao i ranije navedene činjenice*

*(čl. 258. UFEU-a)*

*(t. 61.)*
- Okoliš – Onečišćenje zraka – Kvaliteta zraka – Direktiva 2008/50 – Granične vrijednosti za zaštitu zdravlja ljudi – Sustavno i ustrajno prekoračenje – Povreda obveze*

*(Direktiva 2008/50 Europskog parlamenta i Vijeća, čl. 13. st. 1. i Prilog XI.)*

*(t. 62. - 71., 76. i točka 1. izreke)*
- Okoliš – Onečišćenje zraka – Kvaliteta zraka – Direktiva 2008/50 – Granične vrijednosti za zaštitu zdravlja ljudi – Sumporov dioksid – Prekoračenje – Kriteriji za ocjenu – Prekoračenje granične vrijednosti izmjerene na izoliranoj točki uzorkovanja – Dopuštenost*

*(Direktiva 2008/50 Europskog parlamenta i Vijeća, čl. 13. st. 1., čl. 23. st. 1. i Prilog XI.)*

<sup>1</sup> SL C 399, 25. 11. 2019.

(t. 72.)

5. *Tužba zbog povrede obveze – Objektivna narav – Uzrok povrede obveze – Nepostojanje utjecaja*

(čl. 258. UFEU-a)

(t. 77.)

6. *Okoliš – Onečišćenje zraka – Kvaliteta zraka – Direktiva 2008/50 – Granične vrijednosti za zaštitu zdravlja ljudi – Sumporov dioksid – Prekoračenje – Posljedice – Obveza države članice da izradi plan za ispravljanje prekoračenja – Neusvajanje odgovarajućih i učinkovitih mjera na vrijeme kako bi se zajamčilo što je moguće kraće razdoblje prekoračenja – Povreda obveze*

(Direktiva 2008/50 Europskog parlamenta i Vijeća, čl. 13. st. 1., čl. 23. st. 1. i prilozi XI. i XV.)

(t. 128. - 142. i točka 1. izreke)

7. *Okoliš – Onečišćenje zraka – Kvaliteta zraka – Direktiva 2008/50 – Prekoračenje graničnih vrijednosti kvalitete zraka – Obveza izrade plana za popravak navedene povrede – Rok – Određivanje pretjerano dugog razdoblja – Nedopuštenost – Povreda obveze*

(Direktiva 2008/50 Europskog parlamenta i Vijeća, čl. 23. st. 1.)

(t. 145. - 147.)

## **Izreka**

1. Republika Bugarska,

time što nije osigurala da se u zoni BG0006 (Jugoistok) sustavno i kontinuirano ne prekoračuju, s jedne strane, od 2007. do, uključujući, 2018. godine satna granična vrijednost za sumporov dioksid (SO<sub>2</sub>) i, s druge strane, od 2007. do, uključujući, 2018. godine, osim 2010. i 2012., dnevna granična vrijednost za tu onečišćujuću tvar, povrijedila je obveze koje ima na temelju zajedničke primjene odredbi članka 13. stavka 1. i Priloga XI. Direktivi 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čišćem zraku za Europu te,

time što od 11. lipnja 2010. nije donijela odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da se u toj zoni poštuju granične vrijednosti za SO<sub>2</sub> te, osobito, time što nije osigurala da se planovima za kvalitetu zraka predvide odgovarajuće mjere kako bi razdoblje prekoračenja tih graničnih vrijednosti bilo što je moguće kraće, povrijedila je obveze koje ima na temelju zajedničke primjene odredbi članka 23. stavka 1. i odjeljka A Priloga XV. toj direktivi.

2. Republici Bugarskoj nalaže se snošenje troškova.